

Meyrin,  
portes ouvertes sur le monde

**DE LA  
RENCONTRE  
ENTRE DROITS  
HUMAINS ET  
COOPÉRATION AU  
DÉVELOPPEMENT**

du mardi 15 au  
vendredi 18 novembre 2011

Meyrin, salle Antoine Verchère  
Informations: 022 785 34 79 – [www.meyrin.ch](http://www.meyrin.ch)

Projections  
Expositions  
Spectacle  
Débat  
Ateliers

COMMUNE DE MEYRIN

La **f**ondation  
meyrinoise pour la promotion  
culturelle, sportive et sociale

Hospice général  
Institution genevoise d'action sociale

## INFORMATIONS PRATIQUES

### Salle Antoine-Verchère

Route de Meyrin 297 – 1217 Meyrin

Tram 18 arrêt Meyrin

Parking souterrain Meyrin-Village

### Foyer Feuillasse de l'Hospice Général

Avenue de Mategnin 54 – 1217 Meyrin.

Entrée libre

### Informations

022 785 34 79

[www.meyrin.ch](http://www.meyrin.ch)

## ORGANISATION

**Organisation** Développement social et emploi, commune de Meyrin

**Coordination** Arcodis et Développement social et emploi

**Communication, scénographie et relations médias** trivial mass production

COMMUNE DE MEYRIN

La **f**ondation  
meyrinoise pour la promotion  
culturelle, sportive et sociale

Hospice général  
Institution genevoise d'action sociale

## MEYRIN, PORTES OUVERTES SUR LE MONDE

Un des piliers de l'identité meyrinoise se trouve dans sa diversité culturelle. C'est ainsi qu'autorités et habitants s'engagent dans la défense de projets de coopération au développement, en investissant des deniers publics pour les premiers; en offrant de son temps et en mobilisant son réseau pour les seconds. Dans ce sens, Meyrin organise une manifestation biennale sur cet enjeu d'importance afin d'interroger la pratique locale et d'informer sur les efforts mutuels. Cette fois-ci, élus, citoyens et professionnels sont invités à se retrouver, à réfléchir et à débattre de la relation qui unit coopération au développement et droits humains. L'actualité en fait une question de premier ordre qui concerne chacun d'entre nous. Gageons que cette manifestation enrichira la politique municipale.

Monique BOGET, maire

## PARTENAIRES

### **Aide et Action**

*Aide et Action* est une ONG humanitaire qui soutient depuis 25 ans une éducation de qualité pour tous, à travers 106 programmes dans plus de 25 pays. Reconnue par l'UNESCO, *Aide et Action* est une ONG garantissant des projets de qualité par une démarche responsabilisant les acteurs locaux. L'éducation devient ainsi un véritable moteur de développement pour les communautés.

[www.aide-et-action.org](http://www.aide-et-action.org)

### **Lectures partagées**

*Lectures partagées* est une association suisse qui s'engage à faciliter l'accès à la lecture, au jeu et à l'information dans des communautés marginalisées pour des raisons politiques, économiques et/ou sociales en Colombie. L'association a pour principal objectif de contribuer au développement de ressources et de moyens éducatifs destinés principalement à l'enfance.

[www.lecturespartagees.org](http://www.lecturespartagees.org)

### **Foyer Feuillasse de l'Hospice Général**

Il s'agit d'un foyer hébergeant des requérants d'asile en phase d'insertion qui vise à conduire les personnes à l'autonomie sociale et financière.

[www.hg-ge.ch](http://www.hg-ge.ch)

Ainsi que :

Réseau International des Droits Humains (RIDH) – [www.ridh.org](http://www.ridh.org)

Fédération genevoise de coopération (FGC) – [www.fgc.ch](http://www.fgc.ch)

Centre Europe – Tiers Monde (CETIM) – [www.cetim.ch](http://www.cetim.ch)

Espace Undertown – [www.undertown.com](http://www.undertown.com)

## PROGRAMME EN BREF

\*Projection      \*Exposition      \*Spectacle      \*Débat      \*Atelier

### MARDI

### MERCREDI

14h00

Ateliers scolaires\*

Atelier de lecture\*

Atelier d'écriture\*

|

17h00

Court-métrage\*

19h15

Accueil

19h45

Allocution

20h00

Moyen-métrage  
*Feuillasse, terre d'asile\**

Table ronde, coopération au  
développement et droits humains\*

21h00

Apéritif et discussions\*

### JEUDI

### VENDREDI

14h00

Journée portes ouvertes  
au Foyer Feuillasse

Spectacle scolaire

|

17h00

Ateliers scolaires

19h00

Petite restauration

20h00

Long-métrage  
*Welcome\**

Spectacle  
*Congrès de Griots à Kankan\**

22h00

Questions et discussions

### MARDI AU VENDREDI

Et moi, quand j'aurai 30 ans\*

La coopération au développement à Meyrin\*

\*Les couleurs font référence à la légende du haut

# PROGRAMME DÉTAILLÉ

## MARDI 15 NOVEMBRE

### OUVERTURE OFFICIELLE

19h15

**Accueil**

19h45

**Allocution de Monique BOGET, maire de Meyrin**

20h00

**Projection du moyen-métrage *Feuillasse, terre d'asile***

réalisé par Paulin TADADJEU DADJEU

D'une durée de 48 minutes, ce moyen-métrage, spécialement réalisé pour *Meyrin, portes ouvertes sur le monde*, donne la parole aux résidents du centre de requérants d'asile Feuillasse, établi au cœur de la cité de Meyrin. L'occasion de se plonger dans le quotidien de ces femmes et de ces hommes aux parcours captivants.

La projection de ce moyen-métrage sera donnée aux protagonistes en avant-première le lundi 14 novembre à 19h30 au *Foyer Feuillasse*. Accès libre.

21h

**Apéritif et discussion avec le public**

en présence de Paulin TADADJEU DADJEU, réalisateur, et de résidents du *Foyer Feuillasse*.

## MERCREDI 16 NOVEMBRE

### ATELIERS « FAMILLES »

14h00-17h00

**Atelier de lecture**

*L'histoire du lion qui ne savait pas écrire* utilise le petit théâtre d'images d'origine japonaise, le kamishibai, outil pédagogique d'une grande richesse.

Atelier proposé par l'association *Lectures Partagées*

14h00-17h00

**Atelier d'écriture**

Créer un conte à partir de quelques mots clés autour de l'école et choisis par les participants, tous âges confondus.

Atelier proposé par l'association *Lectures Partagées*

### Projection et discussion

Présentation d'un court-métrage portant sur un projet de scolarisation en Inde, dans une briqueterie où des enfants travaillent dès 3 ans. A l'issue de la projection, les enfants et les adultes échangeront avec les porteurs du projet sur leurs éventuelles questions.

Atelier proposé par l'ONG *Aide et Action*

**Réservation conseillée pour ces ateliers au 076 348 60 70**

### TABLE RONDE

20h00

**Table ronde sur le thème de la corrélation entre coopération au développement et respect des droits humains**

en présence de :

Gilles CARBONNIER, professeur d'économie du développement à l'Institut de hautes études internationales et du développement (IHEID) et directeur de la Revue internationale de politique de développement

François MEMBREZ, avocat et vice-président de l'association TRIAL (Track Impunity Always)

Jorge MORALES, avocat et activiste guatémaltèque défenseur des droits du peuple Maya

Catherine MORAND, journaliste, responsable de l'antenne romande et membre de la direction de SWISSAID

Yves LADOR, modérateur, consultant et représentant permanent de Earthjustice auprès des Nations Unies à Genève

Existe-t-il un lien entre coopération au développement et respect des droits humains ? La coopération au développement est-elle moteur dans la progression des droits humains ? Le respect des droits humains constitue-t-il un pré-requis à la coopération au développement ?

# PROGRAMME DÉTAILLÉ (SUTTE)

## JEUDI 17 NOVEMBRE

### PORTES OUVERTES

14h – 17h

#### Journée portes ouvertes au Foyer Feuillasse

Des professionnels guideront les Meyrinois qui le souhaitent à travers le château : visites d'appartements témoins et présentation des projets menés à l'initiative du conseil des sages du foyer (salle d'animation, salle de sport ou salle de cours), etc.

## CINÉMA

20h00

#### Projection de *Welcome de Philippe LIORET* (2009 / 1h50)

avec Firat AYVERDI, Audrey DANA et Vincent LINDON

Pour reconquérir sa femme, bénévole auprès des sans papiers, Simon, maître-nageur auprès de la piscine de Calais, décide d'aider un jeune réfugié kurde qui veut traverser la Manche à la nage pour rejoindre Londres. Ce faisant, il se met en marge de la légalité. Le réalisateur propose au spectateur de se placer aux côtés du candidat clandestin au voyage et le conduit à se poser la question : que ferais-je, moi, à la place de Simon ?

A l'issue de la projection, discussions, échanges et questions animés par Julien RAPP, journaliste.

## VENDREDI 18 NOVEMBRE

### SPECTACLE

19h00

#### Petite restauration

Petite restauration aux saveurs du monde

20h00

#### Spectacle théâtral et musical

#### *Congrès de Griots à Kankan* (90')

Création en avant-première suisse

Après une formation en Europe, un jeune cinéaste africain tout juste rentré au pays découvre qu'une importante réunion de griots se tiendra prochainement dans la ville de Kankan en Guinée ; l'occasion rêvée de réaliser le reportage de sa vie pour TV5 !

Sur un texte inédit de Francis BEBEY, tour à tour grave et drôle, empreint d'un humour subtil et parfois même cinglant, ce spectacle réunit 14 artistes – comédiens, musiciens et danseuses – de talent. Passerelle entre le Nord et le Sud, entre l'école des « Blancs » et le savoir ancestral, il met en évidence les contradictions de deux mondes parallèles, finalement attachés aux mêmes valeurs fondamentales.

**Texte** Francis BEBEY (Cameroun)

**Mise en scène** Hassane Kassi KOUYATE (Burkina Faso)

**Conseiller musical** Patrick BEBEY (Cameroun)

**Costumes** Oumou SY (Sénégal)

**Lumière** Olivier DING (Suisse)

**Direction artistique** Claire TALLIA (France/Suisse) et Sylvie PAGENAUD (France)

**Jeu** Beno SANVEE (Togo), Eric VINCENT (Martinique), Léonce LENDL (Cameroun), Coralia RODRIGUEZ (Cuba)

**Musique et chant** Alaye DIARRA (Burkina Faso), Kalifa DIARRA (Burkina Faso), Adolphe KINDA (Burkina Faso), Ahamed Sankoum SISSOKO (Sénégal)

**Danse et chant** Aminata TRAORE (Burkina Faso/Suisse), Mabinti SOUMA (Guinée), Diouma COULIBALY (Burkina Faso), Mariam COULIBALY (Burkina Faso), Joseph ABDOULAYE SANOU (Burkina Faso)

**Coproduction** Genève/associations Arcodis et Tisseuses de paroles

Paris/associations Mouvements et 2Temps 3mouvements  
avec les soutiens du Fonds Culturel Sud et de la Fondation meyrinoise pour la promotion culturelle, sportive et sociale

## DU MARDI 15 AU VENDREDI 18 NOVEMBRE

### EXPOSITIONS

#### Exposition *Et moi, quand j'aurai 30 ans*

Trente ans, c'est l'âge de la maturité et du bilan pour mieux préparer l'avenir. A cette occasion, l'ONG *Aide et Action* créé l'événement à travers une exposition riche en témoignages d'hommes et de femmes dont la vie a changé grâce à l'éducation. Ces témoignages forts, sans concession, désarmants de sincérité et frappants de bon sens, sont à découvrir absolument.

Une seconde exposition reflétera l'effort meyrinois en matière de coopération au développement.

#### Scolaires

Les ateliers et le spectacle seront accessibles aux élèves des écoles primaires de Meyrin les après-midis. Renseignements et inscriptions au 076 348 60 70.